

## EMPEL LAW

**ADWOKAT / NOTARIUSZ**  
www.empellaw.com

- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa
- Kupno/Sprzedaż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Prawo karne
- Sprawy notarialne



TERAZ TAKŻE  
NA PLAZIE WISŁA  
w soboty  
od 8:00 do 11:00  
15-3621 Dixie Rd.  
Mississauga

**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor  
310 - 4580 Dufferin St.  
Toronto, ON M3H 5Y2  
E: info@empellaw.com  
T: (24h) 416.500.1937

Independent Catholic day school offering  
Polish - English - French academic program



**Academic excellence**  
**Polish language, culture, and traditions**  
**Character and spiritual development**  
**Small class sizes Kindergarten to Grade 8**

**QUO VADIS ELEMENTARY SCHOOL**  
quovadisschool.ca

**Kupno i sprzedaż Darmowa wycena**

**Anna Slizewicz-Pacer**  
R.E. Broker | Dir: 647-891-4633  
Let's find your dream home together

**William Pacer** Get help with your mortgage & financing  
William.Pacer@citadelmortgages.ca  
Dir: 647-894-4200  
Mortgage Agent Level 1 License # M24000177 Citadel Mortgage License #11111

**DENTISTRY ON DIXIE**

**Dr. Margaret Bubiencyk**  
AND ASSOCIATES ZAPRASZAJĄ  
3615 Dixie Road, Unit 1 - Mississauga  
**PLAZA WISŁA**  
**905 625 1090**

**EVA FARYNA TEAM**  
O: 905.272.3434  
C: 416.272.3471  
E: eva@evafaryna.com



NASZA POLSKA APTEKA I DROGERIA

**DIXIE VILLAGE PHARMACY**  
Tel. (905) 238 6063

3615 Dixie Rd., Unit # 10 Mississauga, ON L4Y 4H4  
Polska Plaza Wisła  
obok Credit Union na Dixie Rd. & Burnhamthorpe Rd.

Proudly Serving the Polish Community

**Le Tréport**  
WEDDING & CONVENTION CENTRE

BOOK YOUR NEXT SPECIAL OCCASION  
WEDDINGS • CORPORATE • CHAPEL • CATERING

**905-276-7729**  
1075 Queensway East Mississauga  
www.letreport.com

**Desjardins Insurance**

**UBEZPIECZENIA**  
DOMY, BIZNESY, AUTA, ŻYCIE, ZDROWIE

**AGGIE JANIAK**  
AGENT  
**905 271 5959**  
1348 HURONTARIO STREET  
MISSISSAUGA, ON L5G 3H4  
www.AGGIEJANIAK.COM

Piotr Kucharski  
INSURANCE REPRESENTATIVE

Kup z Nami Dom Najtaniej  
Sprzedaj Swoj Dom Najlepiej!

**DANIEL TEAM**  
0:905.279.8300

**Pauline & Halina Daniel**  
Sales representatives  
**ROYAL LEPAGE**

**Life & Mortgage Insurance**  
Lowest Rates Guaranteed!

Investment & Scholarship Plans

- Build Wealth/Reduce Taxes
- Take Care of Loved Ones

Call Now! **Elzbieta Steciuk** FREE Consultation  
416-676-6150

**Estate Tax?**

**INCOME TAX** Rozliczenia podatkowe dla:

- osób zmarłych (T1)
- masy spadkowej (T3)

**TŁUMACZENIA IMIGRACJA**

**Ewa Olszowa**  
Tłumacz przysięgły (ATI0)  
Regulated Immigration Consultant  
**416-877-3304**  
www.polishtranslator.ca

**WM Jewellery Services**

- Medaliki i krzyżyki
- Obrączki (złote i srebrne)
- Naprawy biżuterii
- Skup złota i srebra

**905 616 7973**

**Katolicka Poradnia Małżeńska - Rodzinna**  
Marriage and Family Counselling



Nie pytaj o to czy warto walczyć, pytaj "jak?"  
Do not ask if it is worth fighting for, ask "how?"

Kontakt/Contact: **Waldemar 647.677.1142**  
O./Fr. Marcin 905.848.2420

**Sulimierski** Najpewniejszy

Tel 905-949-9988  
702 Burnhamthorpe Rd E, Mississauga  
(Cawthra and Burnhamthorpe)

**Master Quality Roofing Inc.**

- SHINGLES & FLATS
- FREE ESTIMATES

**BOGDAN**  
416 827 5988  
masterqualityroofing@hotmail.com

**STONE SELEX**

CULTURED STONE • NATURAL STONE • BRICK VENEER • FAUX STONE SIDING **www.stoneselex.com**

PO BEZPŁATNY KATALOG ODWIEDZ NASZĄ STRONĘ

**Real Estate Law**  
Prawo Nieruchomości

**905.273.6333**

**Ania Swiader**  
Barrister • Solicitor • Notary Public  
Adwokat • Notariusz

www.swiaderlaw.ca  
aswiader@swiaderlaw.com  
3034 Palstan Rd. #306, Mississauga, ON L4Y 2Z6

**Swiderski PHARMACY**  
POLSKA APTEKA

**TEL: 905 896-1919**  
Fax: 905 896-1909

3015 PARKERHILL RD., PRZY DUNDAS ST. W. MISSISSAUGA  
W budynku Tetry Free Delivery

**PIOTR CALAK**  
REAL ESTATE SALESPERSON  
(416) 894-0053

**FORESTWOOD REAL ESTATE INCORPORATED BROKERAGE**  
702 Burnhamthorpe Rd. E., Suite #9  
905-277-8800

NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ, KUPNO & WYCENA

**POLIMEX**

WYCIECZKI I PRZELOTY DO WSZYSTKICH ZAKĄTKÓW ŚWIATA  
PIELGRZYMKI POD DUCHOWYM PRZEWODNICTWEM  
PACZKI DO POLSKI I EUROPY PRZEPROWADZKI

**www.polimex.com**

3615 Dixie Rd. #3 Mississauga T. 905 238-6683  
3145 Dundas St. West, #6 Mississauga T. 905 820-8800

Zapewnij spokój sobie i bliskim

**WEALTH STATE INSURANCE BROKERAGE**

Uzyskaj najlepsze ubezpieczenie dla ochrony swojej rodziny śpij spokojnie!

**416 732 0672**

**Wioletta Haluska**  
Agent ubezpieczeniowy i doradca finansowy  
www.wealthstate.ca  
violet.h@wealthstate.ca

**KMI BROKERS**

**UBEZPIECZENIA**

- Życie - NAJLEPSZE CENY
- Biznesy - Domy
- Samochody
- Chorobowe
- Dla odwiedzających Kanadę
- Konta edukacyjne dla dzieci

Fachowa Porada i Serwis - Konkurencyjne Ceny  
**(416) 909-1975**

**David Dudek** MBA, CFP, CAIB  
INSURANCE EXPERT  
david@kmi brokers.com

**Bravo! HEARING CENTRE**  
HEARING HEALTHCARE PROFESSIONALS

- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU
- DYSKRETNE APARATY SŁUCHOWE
- PROMOCJE
- REFUNDACJA Z OHIP

**MÓWIMY PO POLSKU**

160 Dundas St. E. Mississauga, Suite 203 • **905 897 2227**

**Dentist**  
DENTAL OFFICE

**Dr. Beata Sowinska**  
**905-272-9966**  
www.beatasowinskadental.com

4240 Wilcox Road, Mississauga, ON L4Z 1C2

**100m od St. Maximilian Kolbe Church**

**WE ACCEPT CDCP PLAN**

**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

**ASSUMPTION CATHOLIC CEMETERY & FUNERAL HOME**

6933 Tomken Road, Mississauga  
**905-670-8801**

Our Funeral Home is Open to Serve Our Families

www.catholic-cemeteries.com

Private Catholic School • Family Values  
Traditional Curriculum  
Strong Faith Formation  
Academic Excellence  
Small Class Sizes  
Kindergarten to Grade 8

**GUIDING LIGHT ACADEMY**  
225 Broadway St.  
Mississauga, ON L5M 1J1  
905-813-9215 | 647-779-9199  
guidinglightacademy.com

**G.S. HARDWOOD FLOORS LTD.** Greg Szalony

Sales - Expert Installation - Repairs

Sanding - Finishing - Stairs and Railing  
Pre Finished & Unfinished Hardwood  
All Types of Hardwood, Laminates, Parquet, Cork, Bamboo & Exotics

Warehouse Prices Free In-Home Estimates  
Over 25 years Experience  
VISIT OUR SHOWROOM

**905.238.6865**  
1295 Eglinton Ave. E (West of Dixie) Unit 20  
www.gshardwood.com

**Dr. Leszczynski Dentistry**

**Dr. Agata Leszczynski**  
**Dr. Dariusz Leszczynski**

**mac's tax**  
www.macstax.ca



**Dr. Beata Chojcka**  
DENTAL

Dentysta Rodzinny  
Implanty, Kosmetyka, Chirurgia

**Tel: 905.629.0560**  
3631 Dixie Road, Unit 19  
Mississauga  
**Tel: 905.275.7737**  
1900 Dundas Street East, Suite 5  
Mississauga

*Twój nowy uśmiech czeka*

**IMPLANTY • KOSMETYKA • CHIRURGIA**

11-1425 Dundas St. E Mississauga ON L4X 2W4  
200-1420 Burnhamthorpe Rd. E Mississauga ON L4X 2Z9

**905.625.2782 905.206.0855**  
dr.LeszczynskiDentistry@gmail.com  
drleszczynski.com

**Income Tax**  
Rozliczenia podatkowe  
**416-251-5749** Cały rok

2733 Lake Shore Blvd. W., Biuro 217, Toronto  
Accounting Księgowość

**ROYAL LePAGE** Residential Real Estate Services  
2520 Eglinton Ave W, Suite 207  
Mississauga, ON L5M 04Y

**MIKE STITSKI**  
Broker  
416-520-6452  
toll free: 877-822-6900

Wiedza + Doświadczenie = Rezultat  
45 lat doświadczenia • ponad 2000 transakcji

**WYMIEN SWÓJ DACH NA METALOWY**  
WYMIEN RYNNY

**MINI MAXI**  
STEEL ROOFING INC.

647-570-8013  
minimaxiroofing@yahoo.com

**UBEZPIECZENIA:**  
Samochody, Domy, Biznesy,  
Życie i Zdrowie

Zadzwoń 905-755 0001  
www.donnaraczka.com

**DONNA RACZKA** Agent  
Desjardins Insurance

**Rathburn Corner DENTAL**

**Dr. Tetyana Lundyak, DDS**

905-464-0400

mówimy po polsku

4159 Tomken Rd  
Mississauga On  
L4W 1J4

rathburncornerdental.com  
info@rathburncornerdental.com

**Family and Cosmetic DENTISTRY**  
Implants, Orthodontics

20 Polonia Avenue, Unit 102  
Brampton  
905-455-2900

**Millennium Dental**  
Dr. Maciek P. Zajac & Associates

**Pure HEATING & A/C INC.**

416-991-5701  
HEATING • COOLING • COMFORT  
www.pureheatingandac.com

**JAN CZAN**  
BROKER OF RECORD  
(416) 578-9349

**FORESTWOOD REAL ESTATE**  
INCORPORATED, BROKERAGE

702 Burnhamthorpe Rd. E., Suite #9  
(w pobliżu kościoła Św. Maksymiliana Kolbe)  
905-277-8800

NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ, KUPNO & WYCENA

**The Culinary**  
Arts School of Ontario

Professional Culinary Training in GTA  
schedule a tour online • info@chefschoo.ca  
905-273-5588 • chefschoo.ca

Please mention St. Maximilian Kolbe to receive promotional offering

**UBEZPIECZĘ**  
"w najlepszych firmach"

• DOM  
• ŻYCIE  
• SAMOCHÓD

• oraz uczciwie w finansach doradzę

**ANDRZEJ SIEMIGINOWSKI**  
905-812-0955  
416-899-8203

**CASKET FACTORY™**  
AFFORDABLE CASKETS & URNS

Pomożemy Ci zmniejszyć koszty pogrzebu.  
80% zniżki na trumny, świeże kwiaty i nagrobki.  
Darmowa dostawa.

905-502-0334  
151 Brunel Rd. Unit 12 Mississauga L4Z 2H6  
www.caskeffactory.ca

**MORTGAGES**

• Nowy Dom  
• Remont  
• Inwestycje

**Artur Targosinski**  
416-560-4681  
atargosinski@bridge2home.ca  
LicBk: 11055, Agt: M25000576

**PRIME PAINTING**  
Interior & Exterior

**JAN POTACZALA**  
416.569.0324  
janprimeptg@gmail.com

**TONIC Beauty**  
BY TRICIA

**Patricia Wiercigroch**  
Nurse Injector  
www.tonicbeautybytricia.ca  
Tonicbeauty.bytricia@gmail.com  
Tonicbeauty.bytricia

Starting at \$8 per unit!  
Available upon request *Filler*

**ALDERWOOD ACADEMY**  
ELEMENTARY SCHOOL TODAY

POLSKA SZKOŁA CAŁODNIOWA PODSTAWOWA

999 LAKESHORE RD EAST,  
MISSISSAUGA, ONTARIO, L5E 1E5

PHONE: 647-855-5999 OR 647-998-3494  
EMAIL: INFO@ALDERWOODACADEMY.CA  
WEB: WWW.ALDERWOODACADEMY.CA

**CULINARIA**  
restaurant & events  
inside the old elliott house

Private & Family Events  
baptisms, communions, weddings & more  
events@culinaria.ca • 905-890-7330 • culinaria.ca

**NIERUCHOMOŚCI 416-534-3511**

**GoWEST**  
REALTY LTD. BROKERAGE

**SPRZEDAŻ - KUPNO WYNAJEM**

50 LAT NA RYNKU

**CHRIS GAWRYS**  
BROKER OF RECORD  
WŁAŚCICIEL

416-706-1425  
CGAWRYS@GOWESTREALTY.CA

**NAGRADZANA SALA BANKIETOWA W MISSISSAUGA**

**ROMA'S**  
HOSPITALITY CENTRE

PRAWDZIWY EUROPEJSKI CATERING

905-670-7662  
www.romahospitality.com

**NEXT LEVEL THERAPY**  
REGISTERED MASSAGE THERAPY  
CHIROPRACTIC SERVICES  
ORTHOTICS

SERVICE IN ENGLISH AND POLISH!

905-855-7370 www.nextlvtherapy.com  
1200 Vanier Dr, Unit #1, Mississauga, ON, L5H 4C7

**PRZYGOTOWANIE DOKUMENTÓW DO PASZPORTU POLSKIEGO**

• poświadczenie obywatelstwa polskiego  
• rejestracja aktów stanu cywilnego w Polsce

**RADCA PRAWNY Z POLSKI**

**Rafał Piasecki**  
e-mail: biuro@rafalpiasecki.pl  
tel.: +48 600 801 859

**TONIC Beauty**  
BY TRICIA

**Patricia Wiercigroch**  
Nurse Injector  
www.tonicbeautybytricia.ca  
Tonicbeauty.bytricia@gmail.com  
Tonicbeauty.bytricia

Starting at \$8 per unit!  
Available upon request *Filler*

**ALDERWOOD ACADEMY**  
ELEMENTARY SCHOOL TODAY

POLSKA SZKOŁA CAŁODNIOWA PODSTAWOWA

999 LAKESHORE RD EAST,  
MISSISSAUGA, ONTARIO, L5E 1E5

PHONE: 647-855-5999 OR 647-998-3494  
EMAIL: INFO@ALDERWOODACADEMY.CA  
WEB: WWW.ALDERWOODACADEMY.CA

**RADEK TCHOROWSKI**  
REAL ESTATE SALESPERSON  
416 358 7000

**FORESTWOOD REAL ESTATE**  
INCORPORATED, BROKERAGE

info@radek.ca

NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ, KUPNO & WYCENA

**Dr. Pawel A. Zajac, D.D.S. & Associates**

**ZAJAC DENTAL**  
2365 Trafalgar Rd., Unit 1, Oakville, ON  
905-257-6900  
www.zajacdental.com

**EAST OAKVILLE DENTAL CENTRE**  
1525 Cornwall Rd., Suite 25, Oakville, ON  
905-257-1211  
www.eastoakvilledental.com

your smile is our passion!

**ARGOSY SECURITIES INC.**

**Radek Chrabalaowski**  
FCSI, B. Comm. (Hon)  
Investment Advisor  
Argosy Securities Inc.  
Tel: (866) 709-7066 ext. 2223  
lub (416) 562-8271  
E-mail: radek@argosynet.ca

• Akcje • Obligacje  
• Mutual Funds • ETF's  
• Income Trusts • Severance  
• Plany RRSP • TFSA  
• Plany RRRIF • RESP

**Bravo Bistro**  
bravo-bistro.ca  
organizuje:

Chrzcziny - Komunie  
Wesela - Urodziny  
Jubileusze - Stypy  
905-629-4062  
2560 Matheson E. Mississauga

**TREE SERVICES LANDSCAPING**

Prace ogrodowe,  
wycinanie drzew i krzewów,  
przycinanie gałęzi

**Krys**  
Tel: (416) 253-4352

**MAGGIE STOCH M.A.**  
Broker

**RE/MAX** REALTY SPECIALISTS  
Independently Owned & Operated

Dir: 905.624.2451  
Office: 905.272.3434  
4310 Sherwoodtowne Blvd #200  
Mississauga, ON L4Z 4C4

**CREDIT UNION**  
ŚW. STANISŁAWA I ŚW. KAZIMIERZA

**MORTGAGES • INVESTMENTS**

ZAPRASZAMY DO NASZYCH ODDZIAŁÓW

Mississauga, 3615 Dixie Rd 905-629-0365  
Mississauga, 3145 Dundas St W 905-828-7333  
Milton, 377 Main St East 905-272-1260

Toll Free: 1-855-765-2822  
www.polcu.ca

**HARDWOOD & STAIRS**

Hardwood - Engineered - Laminate - Vinyl  
Stairs & Railings  
Huge Selection - Factory Direct Prices

Tel: 905-302-7488  
2465 Cawthra Rd. unit 111  
www.Qflooring.ca

**WRONA IMPORTS**

WYSOKIEJ JAKOŚCI EUROPEJSKIE OKNA I DRZWI  
IMPORTOWANE BEZPOŚREDNIO Z EUROPY

www.wronaimports.com  
informacje i wyceny proszę zadzwonić lub email Piotr:  
905-990-0788 peter@wronaimports.com

**Wawel Villa SENIORS RESIDENCES**  
Dom Seniora z pełnym zakresem usług:

• Czasowe pobyty • Dogodne warunki mieszkaniowe  
• Domowa kuchnia • 24-godzinna opieka pielęgnarska  
• Atrakcyjny program zajęć

**Wolne miejsca**  
880 Clarkson Rd. S., Mississauga • www.wawel.org  
Tel: 905-823-3650

**MISKAS** Family Owned Manufacturer  
WOOD PRODUCTS INC. 905-873-6732

Trim + Baseboards + Crown Moulding  
Pine Shiplap + T&G + More

www.MiskasWoodProducts.com  
46 Armstrong Ave., Georgetown

**INNOVATIVE PLUMBING SERVICES**

**Peter Wasik**  
Professional Plumber  
Insured and Licensed

• Basement waterproofing  
• Drain cleaning  
• Video camera inspection

416 876 9303 • www.innovativeplumbing.ca  
innovativeplumbingservices@yahoo.ca

Residential • Commercial / Services & Renovations

**PARALEGAL • NOTARY PUBLIC**

• Wynajmujący i najemcy,  
• Roszczenia cywilne,  
• Polskie pełnomocnictwa, angielskie dokumenty  
• Poświadczenia podpisu i zgodności z oryginałem,  
• Notarialne zaświadczenia o tłumaczeniu,  
• Możliwość spotkań w domu klienta.

**AGNIESZKA MAGDALENA CZAJKOWSKI**  
416-894-2645  
cpsparalegal@hotmail.com

**DOM POGRZEBOWY**  
*Turner & Porter*  
FUNERAL DIRECTORS

PODRZYMUJEMY POLSKIE WARTOŚCI I TRADYCJE JUŻ PONAD 70 LAT!

**Mississauga** Peel Chapel  
2180 Hurontario St. 905-279-7663

**Toronto** Yorke Chapel  
2357 Bloor St. W. 416-767-3153

Neweduk Chapel  
1981 Dundas St. W. 905-279-7663

Butler Chapel  
4933 Dundas St. W. 416-767-3153

MÓWIAMY PO POLSKU!

**Sutton SUMMIT**

Kupno, sprzedaż nieruchomości, konkurencyjna prowizja  
Doświadczenie, uczciwość i wiedza, ekspert negocjator  
Od 22 lat udzielam porad Real Estate  
w Radio Polonia Toronto 100.7FM

Real Estate Broker od 1998 roku  
paulmaslanka@gmail.com

**Paweł Maslanka**  
416-565-9336

**MINUTE MUFFLER**  
BRAKE & WHEEL

Repairs to All Makes & Models

3090 Lake Shore Blvd W.  
416-251-2203  
laskipeter@yahoo.com

**Stanfield Dental**  
905 804 8777  
1235 Queensway E. Unit 16  
Mississauga, L4Y 0G4

Evening & Weekend Appointments

**RIDLEY FUNERAL HOME**  
Zakład Pogrzebowy

SINCE 1921

3080 Lake Shore Blvd W.  
at 14th St

416 259 3705

Funeral • Cremation • Preplanning  
www.RidleyFuneralHome.com  
szeroki wybór trumien w przystępnych cenach

**SUPREME PIEROGIES**  
Passion in Tradition - Quality without Compromise!

1190 Mid-Way Blvd., Unit #9  
Mississauga, Ontario L5T 2B9  
905-362-0362  
www.supremepierogies.ca

**NOVA PRINTING INC.** TEL: (905) 281-3231  
FAX: (905) 281-3164  
www.novaprinting.ca

2550 GOLDENRIDGE RD. # 6, MISSISSAUGA  
ON L4X 2S3

WIZYTÓWKI • RACHUNKI • PIECZĄTKI • PLAKATY  
ULOTKI • BROSZURY • KATALOGI • KALENDARZE  
MAGNESY • KSIĄŻKI • ZAPROSZENIA • BILETY

**Eddie's**  
EUROPEAN MEAT & DELI MARKET

Wędzone Szynki, Wędliny,  
Kielbasy Własnego Wyrobu.

Pierogi i Polskie przysmaki.  
oraz Produkty Importowane.

Zapraszamy od Poniedziałku do Soboty

1575 Dundas Street East, Mississauga, ON L4X 1L5 Tel: 905-625-9617

**Kipling-Queensway Mall Dental**

416 252 0792  
1255 The Queensway  
Etobicoke, ON M8Z 1S1

**Marzena Downarowicz, DDS**  
Family, General, Cosmetic & Orthodontic Denistry

**Nowy Gabinet już otwarty**

**Stanfield Dental**  
905 804 8777  
1235 Queensway E. Unit 16  
Mississauga, L4Y 0G4

Evening & Weekend Appointments